



Babysense II –apne-monitor för spädbarn

Förpackningen innehåller

- centralenhet
- hängkrok
- 2 st kontrollskivor
- skarvsladd med Y-uttag
- bruksanvisning på svenska/finska/engelska

Bruksanvisning

Under sina första år kan barn få andnöd som i värsta fall kan leda till döden. Babysense är en apparat avsedd för övervakning av babyn. Apparaten reagerar på rörelser, och registrerar därigenom på alltför låg eller hög temperatur och sjukdomar. Ett definitivt stopp på andningen kan ha ett samband med plötslig spädbarnsdöd, som fortfarande är den vanligaste dödsorsaken bland spädbarn i väst. Plötslig död kan inte förutses med moderna medicinska medel.

Babysense är avsedd för att underlätta föräldrarnas liv och ge dem tid och kraft att njuta av tiden tillsammans med barnet. Babysense har bevisligen räddat liv. Babysense kan användas då det gäller friska och normala barn. Apparaten bör inte användas för barn som är i riskzonen och som kräver kontinuerlig medicinsk vård

Funktion

Babysense registrerar kontinuerligt barnets rörelser, inklusive andningen. Om den inte registrerar rörelser på 20 sekunder eller andningsrytmen faller under 10 andetag i minuten utlöses en stark ljudsignal. Centralenheten följer med rörelserna via kontrollskivor som placeras på sängbotten under madrassen. Skivorna berör inte barnet och hindrar inte dess rörelser.

Installation

1. Lägg kontrollskivorna på sängbotten (bild 1). En skiva kan också räcka till. Placera madrassen ordentligt på skivorna. Madrassens tjocklek har inte konstaterats påverka apparatens funktion, även om de är upp till 15 cm tjocka. Sängbotten bör vara helt slätt. Vid behov kan du placera en trä- eller fanerskiva på sängbotten. Babysense kan också användas ute i vagnen, enligt samma principer.



Bild 1.

2. Öppna locket i centralenhetens undersida (bild 2) och lägg i fyra nya fingerbatterier, 1.5 V storlek AA helst alkali. Använd inte laddningsbara batterier som kan vara otillförlitliga. Kontrollera att batterierna är ordentligt på plats och tillslut locket.

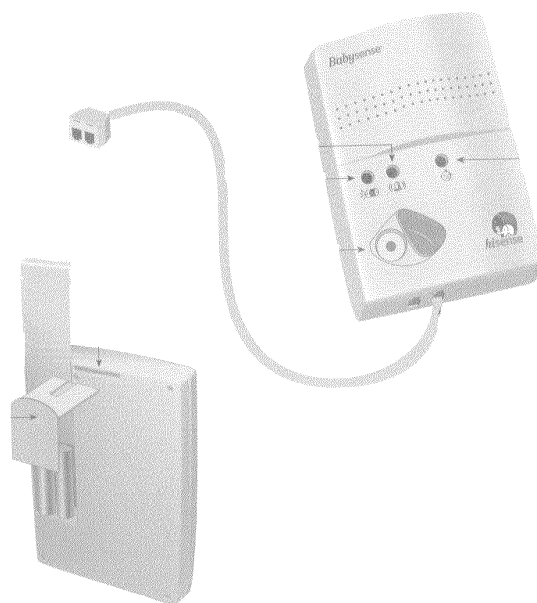


Bild 2.

3. Då du använder bägge kontrollskivorna samtidigt bör de anslutas till skarvsladdens dubbeluttag- **INTE DIREKT TILL CENTRALENHETEN**. Anslut skarvsladden till centralenhetens uttag märkt **SENSOR-IN**. Om du använder bara en skiva gör anslutningen direkt till **SENSOR-IN**.

Det andra eluttaget i centralenheten bör absolut inte användas för anslutning av kontrollskivorna. Det är enbart för **SERVICE**.

Viktigt: Sladden bör inte hänga så att den skadar barnet. Den kan surras kring spjälorna (bild 1) Se till att sladden inte nås av barnet. Placera den utanför sängen eller under madrassen.

4. Häng upp centralenheten i dess hål på undersidan på den L-formade hängkroken, som kan placeras på sängkanten eller annan plats utom räckhåll för barnet, t ex nattduksbordet. Se till att centralenheten inte faller av bordet!

En kontrollskiva - utan skarvsladd - bör användas då barnet är nyfött eller eljest inte rör på sig självt. Apparaten fungerar bäst så. Då barnet växer och börjar röra på sig i sängen bör bägge skivorna användas med skarvsladd, enligt anvisningar ovan.

1. On/Off knapp under skyddslocket
2. Rörelsesensorns gröna signalljus
3. Rött alarmljus om rörelse inte registreras inom utsatt tid eller blir märkbart i ångsammare
4. Rött signalljus för låg elspänning-batterierna bör bytas ut.

Användning

Lägg barnet i sängen och tryck på On/Off -knappen. Vid start blinkar ljusen till och det hörs ett "klick" i högtalaren. Babysenses gröna ljus blinkar sedan i takt med barnets rörelser och andning. Om det röda ljuset blinkar bör du så snabbt som möjligt byta batterier. Om apparaten samtidigt tickar bör batterierna bytas ut omedelbart. Stäng apparaten genom att pressa på OFF.

Egenskaper

- Strömkälla fyra (4) AA batterier 1.5 V helst alkali. Elförbrukning ca 1 mA
- Batterierna håller i ca 6 månader
- Alarmets ljudstyrka ca 85 dB på en meters avstånd från apparaten
- Ljusstyrkan i genomsnitt 2 mCD

Test av apparaten

Babysense är en ytterst känslig apparat som registrerar den sovande babyns andning genom madrassen. Funktionsstörningar kan i regel indelas i två huvudgrupper- tekniska problem eller problem orsakade av omgivningen.

Tekniska problem

Tekniska problem undviks då du noga följer instruktionerna.

Problem på grund av omgivningen

Babysense är känslig och dess funktion kan påverkas av fläktar, vinddrag, ventilation eller luftkonditionering osv. Dessa faktorer kan påverka Babysense så att en verklig situation av fara inte registreras. Det är därför viktigt att testa Babysense regelbundet i det rum där barnet sover.

Utför kontrollen:

- Kolla att det gröna ljuset blinkar då barnet ligger i sängen.
- Lyft barnet ur sängen, stäng av Babysense och vänta tills madrassen utslätats.
- Starta Babysense på nytt utan att vidröra den tomma sängen.
- Om det gröna signalljuset blinkar innebär det att något i omgivningen påverkar apparaten. Avlägsna dessa föremål.
- Kolla att Babysense utlöser alarmet inom 20 sekunder. Alarmet kan också komma något snabbare. Det kan eventuellt föregås av ett tickande ljud.
- Kolla att alarmsignalen hörs till den del av huset där du befinner dig då barnet sover.
- Denna test kan göras dagligen, i synnerhet om det skett förändringar i omgivningen.

Identifiera och avlägsna problem i omgivningen

Om inget alarm utlöses trots att instruktionerna följts och det gröna ljuset fortsätter att blinka trots att barnet inte är i sängen, avlägsna då alla de faktorer som kan tänkas hindra Babysense från att fungera normalt. Ändra då på ventilationen, flytta möbler, stäng fönster eller flytta på sängen etc. Kolla också att barnets säng inte vidrör föräldrarnas säng eller andra möbler. Lägg inte överlops saker eller leksaker i barnets säng. Babysense kan inte användas för övervakning av tvillingar som sover i samma säng. Luftfuktare bör inte placeras nära sängen.

Vi rekommenderar att kontrollskivorna byts ut då följande barn får sängen.

I FALL AV ALARM

Agera genast så här:

1. Kontrollera att barnet andas, att mellangärdet och bröstkorgen rör sig. Kontrollera rörelserna och musklernas funktion.
2. Om barnet inte betar sig normalt, lyft det genast upp ur sängen. Skaka om barnet så mycket att reflexerna fås igång. Du kan också dunka barnet försiktigt i ryggen. Kolla att luftvägarna är fria, se till att de inte täpps av överlops föremål. Kolla också svalget. Ta genast kontakt med läkare eller vårdpersonal också då barnet kvicknat till.
3. Om detta inte hjälper, börja då återuppliva barnet på vanligt sätt och kalla på hjälp. Deltagande i förstahjälpkurser, t ex Röda korsets, rekommenderas.

HÄR FÖLJER RÖDA KORSETS INSTRUKTIONER FÖR ÅTERUPPLIVNING

Gör så här:

- Om barnet inte vaknar vid tilltal eller omskakning, öppna luftvägarna. Böj huvudet försiktigt bakåt och lyft hakan.
- Kontrollera om barnet andas normalt.
- Om barnet andas vänd det på sida för att underlätta andningen och följ med läget tills professionell hjälp anländer.
- Om barnet inte andas använd mun mot mun metoden. Blås luft två gånger i lungorna. Om barnet är under ett år blås i mun och näsa. Om barnet är 1-8 år blås bara i munnen. Blås bara så mycket att bröstkorgen hävs.
- Kolla om det finns tecken på blodcirkulation. Sådana tecken är bl a strupljud, sväljrörelser och andra rörelser.

- Om det finns tecken på blodcirkulation, fortsatt med mun mot mun metoden, 20-40 gånger i minuten tills hjälp anländer.

- Om tecken på blodcirkulation inte finns tryck fem gånger på bröstorgans nedre del med 2-3 fingrar då det gäller barn under ett år, med handflatan då barnet är 1-8 år i takten 100 gånger/min. Beakta barnets storlek vid behandlingen.

- Fortsätt i takten: 1 inblåsning och 5 pressar i en minuts tid. Kalla på hjälp från 112. Om andra finns på plats kan hjälp inkallas omedelbart av dem då det konstaterats att barnet inte kan väckas.

NB Återupplivning lär du dig genom träning. Delta i Röda korsets förstahjälpkurser.

Information: www.redcross.fi.

Falskt alarm

Falskt alarm förekommer men det är ingenting att vara rädd för. Kontrollera först kopplingar och anslutningar. Se till att kontrollskivan placerats så att den fungerar som den skall. Skivan skall ligga på rakt underlag och hela dess övre del skall vidröra madrassen. Mjuka madrasser av t ex skumgummi kan utlösa falskt alarm. Notera att 0,5 procent av barnen, d v s en på tvåhundra (1/200) har en så långsam andningsrytm att alarm kan utlösas.

Ta kontakt med närmaste försäljare av Babysense och diskutera med denne om orsaken till falskt alarm inte hittas.

Viktigt att notera

Babysense övervakar och alarmerar, men den förhindrar inte i sig kvävning eller andnöd. Ansvaret för övervakning och första hjälp ligger alltid hos barnets skötare.

Babysense registrerar bara rörelser och inget annat. Den registrerar inte andra indikatorer på ohälsa. Babysense alarmerar och fäster uppmärksamheten vid barnet då andningen blir långsammare eller upphör helt oberoende av orsaken, inklusive plötslig spädbarnsdöd eller apne eller annat.

Service och förvaring av Babysense

Babysense kräver ingen särskild service. Se till att batterierna är i skick och byt dem vid behov. Centralenheten och kontrollskivorna kan rengöras på vanligt sätt genom avtorkning med en mjuk duk och mild tvättmedel. Apparaten får inte vätas eller tas i delar. Ta ut batterierna om apparaten inte används på en lång tid.

Kom ihåg: Babysense är inte en leksak. Den är inte avsedd för barnens lekar.

Garanti

Apparaten har en garanti på ett år från inköpsdagen. Garantin gäller enbart centralenhetens och kontrollskivornas funktion. Handskas sakligt med skarvs-ladden och anslutningarna. Lyft inte upp kontrollskivorna från kablarna. Om olyckan trots allt är framme och kontakten i sladdens ända lossnar eller är lös, så kan den bytas ut hos oss.

Rätten till ändringar förbehålls!

® Babysense är ett internationellt registrerat varumärke. I Finland får märket användas endast av Siprosol Oy som har skriftligt tillstånd till det av varumärkets ägare. Babysense och IT Tietopiste är Siprosol Oy:s officiellt registrerade tilläggsnamn.

Siprosol Oy har gällande försäkringar med internationell och nationell täckning för rättsskydd och varuansvar.

Internationella certifikat

ISO 9001 (2000)

ISO 13485 (2003)

G-MED/LNE CE 0459 N:o 1100/B6/1
ANNEX VI direktiivi 93/42/CEE Medical Devices

G-MED/LNE CE 0459 N:o 1100/B3/2
ANNEX III direktiivi 93/42/EEC Medical Devices

Tillverkare

HISENSE Ltd.
Israel

Import och marknadsföring

Babysense
c/o Siprosol Oy
Sotatuomarintie 2 E
00370 HELSINKI
Gsm 0400 – 544 261
Fax 09 – 548 93 744
Email info@babysense.fi
www.babysense.fi